



State of Tennessee Treasury Department
Criminal Injuries Compensation Program
Division of Claims Administration
502 Deaderick Street ♦ Nashville, TN 37243-0202
Telephone: (615) 741-2734 ♦ Fax: (615) 532-4979
Website: www.treasury.tn.gov/injury/
Email: Criminal.Injury@tn.gov

FINALIDAD E INSTRUCCIONES DEL PROGRAMA DE COMPENSACIÓN POR LESIONES CRIMINALES DE TENNESSEE

Finalidad

La finalidad del Programa de Compensación por Lesiones Criminales (*Criminal Injuries Compensation Program*) es asistir a las víctimas de crímenes o, en el caso de la muerte de la víctima, a sus familiares dependientes, con el pago de los gastos incurridos como resultado directo de lesiones personales a consecuencia de un delito en aquellos casos en que las víctimas o sus dependientes sobrevivientes no pueden obtener el reembolso de dichos gastos de ninguna otra manera.

Antes de buscar una compensación del Fondo, deberá buscar en las demás fuentes públicas y privadas (incluyendo, entre otros, seguros, Medicaid, Medicare, compensación laboral, etc.) el pago de los dineros a los que tiene derecho legal como resultado de las lesiones. En el caso de que las cantidades recibidas de estas otras fuentes no cubran todas las pérdidas y gastos a los que tenga derecho, entonces podrá solicitar compensación por lesiones criminales. Éste es un fondo de último recurso.

El Estado de Tennessee está comprometido a ayudar a las víctimas que cumplen con los requisitos para ser candidatos que se indican en el Reglamento de Compensación por Lesiones Criminales de Tennessee (*Tennessee Criminal Injuries Compensation Act*). No obstante que ninguna ayuda financiera, por grande que sea, puede borrar el trauma de un crimen, la meta de este programa es aliviar en las víctimas las secuelas del crimen, cuando sea posible.

Instrucciones generales

La solicitud la puede pedir a la División de Administración de Reclamos (*Division of Claims Administration*) en la dirección, teléfono, fax y dirección de correo electrónico que se indican arriba; también la puede descargar del sitio de Web del programa o solicitarle llamando a la oficina del Fiscal de Distrito o del Procurador de los Estados Unidos. La reclamación se debe presentar en un plazo de un año a partir de la fecha de la lesión, a menos que la víctima del crimen sea un menor (en cuyo caso el plazo es hasta los 19 años). Si la persona que busca compensación es menor de 18 años, su tutor legal es quien debe actuar como reclamante. Antes de llenar el formulario, lea las instrucciones.

- Escriba a máquina o con letra de molde usando **TINTA**. De ser necesario, utilice hojas adicionales.
- Responda **TODAS** las preguntas. Si la pregunta no aplica, escriba N/A.
- Adjunte copias del informe de los representantes de la ley para probar que el crimen sí ocurrió y que fue denunciado a las autoridades correspondientes.
- Adjunte copias detalladas de **TODOS** los recibos, cuentas, estados de cuenta de seguro o prestaciones, y demás documentación que respalde su reclamo.
- Se deben **LLENAR** las cuatro páginas de la solicitud, y **EL RECLAMO SE DEBE FIRMAR Y OTORGAR ANTE NOTARIO**, de lo contrario se retrasará su procesamiento.
- Una vez llenada, envíe la solicitud original y una copia a la División de Administración de Reclamos, a la dirección que se indica arriba. Su documentación y su copia se deben proveer en papel que no sea de tamaño mayor que el tamaño carta (8 ½" x 11"). El reclamo no se considera "presentado" sino hasta que lo recibe la división.
- **Mientras el reclamo esté pendiente, cualquier cambio de dirección del reclamante o de su abogado debe ser notificado de inmediato a la división.**

Si necesita ayuda para llenar el reclamo o para entender las instrucciones, por favor llámenos al (615) 741-2734. Si es necesaria mayor información para procesar el reclamo, se notificará por escrito al reclamante o a su abogado; además se le dará aviso por escrito acerca de la decisión sobre la validez del reclamo.

El Departamento de Tesorería de Tennessee opera sus programas y actividades sin discriminar con base en el sexo, raza o cualquier otra clasificación protegida por las leyes federales y estatales de Tennessee. Los individuos con discapacidades que necesiten recibir del Departamento de Tesorería esta o cualquier otra publicación en un formato alternativo deben comunicarse con el coordinador de ADA de la Tesorería al 615-741-2956. Cualquier persona que crea que ha sido objeto de discriminación por parte de los programas del Departamento de Tesorería deberá escribir a: Treasury ADA coordinator, 1st Floor State Capitol, Nashville, Tennessee 37243.